

Jõhvis
Kuruplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid
kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 3 senti
m/m ühel veerul, tekstis
8 senti m/m ja lehe
eesotsas 6 senti m/m.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Tellimisehind postiga
3 korda nädalas
Kuu 60 senti, 3 kuud
175 senti, 6 kuud 340 senti,
12 kuud 6 kr. 75 senti
Üks kord nädalas lga
laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s.
6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vasta
kõik postkontorid ja
postagentuurid.

Nr. 89. (138.)

Jõhvis, teisipäeval, 11 augustil 1931.

II. aastafait.

Kino „Koit“

Kõnetraat 2-44.
Algas kirjapäeval kell 6
õht., pühapäeval kell
4 p. l.
Pääsetähed 10—50 s.
Kassa avat. pool tundi enne alg.

10., 11. ja 12. augustil.

Huvitav eeskava

Lavrence Gray ja Louise Lorraine filmis

„ÕÕ VARJUD“

Põnev kriminaal dr. 10 jaos.

II. NALJAPICT.

Katse Vasknarvast Kulgule ujuda.

Läbi Karjati ja Olgin-Kresti kärestikkude Zerdjankani.

Narva linnapea Jaan Luts asus pühapäeva hommikul saatjateta Narva-jõe ülemjooksu vallutama.—Abikaasa kindla nõudmise peale katkestas julge retke Zerdjankas, olles katnud 38 kilomeetrit.

11 tundi saatjateta Narva-jõe voogudes.

Pühapäeval ujus Narva linnapea Jaan Luts Vasknarvast läbi Karjati ja Olgin-Kresti kärestikkude Zerdjankani umbes 38 kilomeetrit, millele maad

ujuja kattis tattedamatult 11 tunniga. Vabandamine saatjateta algas pühapäeva hommikul kell 5,40 Vasknarvast. Saatjad — pr. Luts, härra M. Speet ja meie lehe toimetuse esindaja

E. Pihlau väljusid paadiga Vasknarvast 1½ tundi hiljem ja jõudsid ujujale järele alles Karjati kärestikkude alul, praegusest jõe liivendustööde tõttu. J. Luts, kes väljapaistvaid piltamaa ujujaid, saabus Zerdjankasse kl. 4,20 täiesti värskena ja juhtituna talle maad jama palju maad. Ta abitaaja väga kindla nõudmise peale tuli ujumine kiiski Zerdjankas lõpetada, Narva metskonnale paat Zerdjankasse jätta ja „Wõitleja“ reisi jätkata Narva.

„Wõitleja“ 4:1

Spogfamaid ja eluvõistlusemaid mängu käesoleval hooajal.

Pühapäeval kell 6 mõisteti jalgpallis Narva linna spordiväljal „Wõitleja“ ja Tallinna Jalgpallilubi meeskonnad. Wõitlust juhtis vahetõhtununa D. Silber, kes polnud küllalt etapoolset ja tuluselt kellele eile tõrjuti publiku meelepaha. Wõitlus lõppes 4:1 (3:0) TJA edust. „Wõitleja“ kaotus see tõrjuti kirjutada vahetõhtununa arvele. Publikut oli umbes 2500.

wäraw tuleb kirjutada wv. Silvestri arvele.

Teisel poolajal hakkab „Wõitleja“ tugevasti peale suruma. Hargnes maruline mäng, millest tänuv Narvas pole nähtud. „Wõitleja“ on tugevas ülekaalus. TJA-i kaitse ja wv. Nonyl rohkesti töö, et päästa wärawat kollide jalgust. Vahetõhtunil D. Silber, kes wististi oma elus pole juhtinud heejuust marutempolisi mängu, kaotas külma, läts ajarti ja hakkas näiliselt TJA huiwisi taitsma. Vahetõhtunil ei pannud tähele piirikohtunike ja jättis märkimata rea TJA foule ja isegi 11-m. taristustööd ei võtnud waewaks wististada. See kõik tulus eile publiku meelepaha. Vahetõhtunil tuli paaril korral isegi mängu katkestada, mis tead publiku ees naeruwäärastas. Et enast panna maksma, tõrjaldas ta wäljalt „Wõitleja“ pb. Wolkowi.

Juua kombinatsiooniga õnnestus lüüa „Wõitleja“ esimehe ja ainuise wärawa, mis mõni minut hiljem tajuti. Sta jeetord oji süüdi wv. Silvestri, kes jooksis kaugele wälja. Mäng lõppes 4:1 TJA edust.

Narva malevlased laskevõistlusel.

Teise laskurklassi meistriks tuli noor 17 aastane kodukaitsja.

Pühapäeval, 9. aug., olid Narva malewa lastewõistlused meistri nimele. Wõistlused wiidi läbi „Siniõnne“ ja Westervalli lastetiirul. Tagajärjed olid üldiselt paremad mullustest, mis näitab, et malewa on teinud tublisti tööd lastekalal. 2. lasturklassis oli üllatavalt juutid wärawõhtu tõrjaldada. 35 m. juhtis TJA mängu 2:0 ja mõni minut enne poolaja lõppu 3:0, wiimane

Suster, Vain, m., 135 p.

2. laskur- klass (kaugus 200 m. lamades as. 15 lasku: 1. mlt. G. Luts. Narva m., 106, 2. mlt. A. Supp. Vain, m., 78 ja 3. mlt. A. Pliik. Vain, m., 74 p.

Sportpüssidest (kaugus 50 m. igast as. 10 lasku): 1. j. p. A. O. Lellep. Narva m., 256, 2. k. p. A. Munak. Vain, m., 248 ja 3. r. p. A. V. Pere. Narva m., 241 p.

Püstolitest (kaugus 25 m., 15 lasku): 1. mlt. J. Allikas. Narva m., 123, 2. r. p. V. Raudsepp. Narva m., 105 ja 3. r. p. A. Taska. Narva m., 101 p.

Õjimeeste tohtadele tulnud wõistlejad omandasid meistritiitli ja uelle auti üle diplomid ühes rinnamärkidega.

Üleriikliste kaitseleitud lastewõistlustele, mis peetakse 15. ja 16. aug. Tallinnas, jaadetakse igalt alalt 4 wõistlejat.

Hobuseraud seitsimeaja lõvele.

Jõhvi tuletoojuride ühingu jeltimaja ümberheitamine pole veel lõpule wiidud, kuid eestkõige uue juurde nurga uelututi pörandale hobuseraud, mis peab muidugi jeltimajas peetawatele pidudele ja kinodõhtutele rahwast murruna toitu tõmbama.

Ratsavõistlused Toilas.

Pühapäeval peeti Toila rannas Jõhvi malew. poolt ratsavõistlusi. Kohtadele tulid: taktisus-jõudus D. Gabriel, wehlemises B. Wodja, piigiwõistluses B. Wodja, teatejõudus B. Otto. Jalgrattajõudus 1 km. A. Walentin 8:10 ja häirejõudus 1 km. A. Peeri 7:05. Ratsamängud õnnestusid kõik hästi. Publikut oli üle 1000. Eimelaus jõddi ära 100 meetrit worsti ja joodi 10 waati tapakalja. Shtul tanti ette Toila rannas A. Ritzbergi „Enne tulle ja toitu“.

Siseminister Purus ja Mäe-tag.

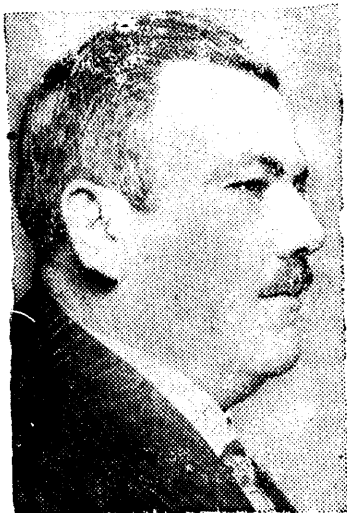
Pühapäewa hommikul kõneles sise- ja kohtuminiister Puru jeltimajas. Kell 3 p. l. sõitis minister Mäetaguse põl. togu ja perenaise-jelti kufel Mäetagu-jele, et wõtta oja noorte-päewast.

Siseminister tutvus politseiga ja käis piiril.

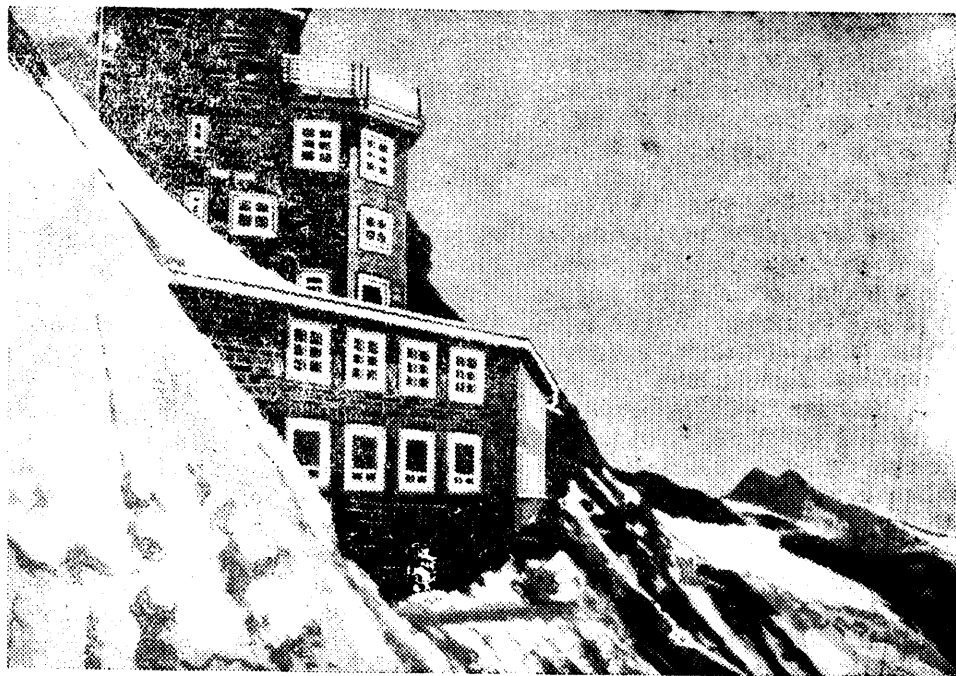
Laupäeval tutvus sise- ja kohtuminiister J. Hünerjoni Narva politseijutistega, piirivalwega ja käis Gesti-

Uputas Narva-jõkke.

Eile kell 1/7 uputas enda Narva-jõkke Andruskila lähedal Jakob Kurkse, 55 a. wana, pärit N. Jõejuhi, Kad-da tän. nr. 25. Laip jaadi täite weel jamal päewal. Mis põhjustas elatanud mehe enesetapmist, on teadmata.



CALLES,
Mehhiko rahanduse diktaator.
KIBUTAI KULMA VETT TERTITU-SEKS.
Austrias 2. aug. ärareetud rattawõistluste puhul oli ilm nii kuum, et rattureid teel sageli vastu wõeti ja edasi saadeti meeleparase tervitusega — kibutäie külma veega.



Teaduje tempel pilwedes.

Hiljuti awati Alpides, kuulsa Jungfrau mäe küljel asutis mägestiku looduse uurimiseks. Uus ehitis on teadlaste rahwuswahelise koostöö wili.

Hotellubi edutas mõit Radriorus.

Pärnu „Tervis“ lahkus wäljalt kolme „kuivaga“. — Rahwamurd wõitis kodulinna saabuwait wõitjaid vastu elawate kiiduawaldustega.

Pühapäeval tella 11 oli Tallinna Radrioru staadionile kogunud rahwast, prowintsi meeskondade kohtumist wawatama enam kui ette wõis arvata.

Rahwast kõitis tingimata too finaali jellepärast, et Pärnu Tervis“ juba 3. aastat jeltab finaalis liiduklassi läwel. Publikus wahetati arwamisi, nii „Terwije“ kui ka N. T. S. K. wõimete kohta, kuid enamuse jagas wõidu „Terwijele“.

Mõni minut enne tella 11 ilmusid staadioni murule „Terwis“ sini-walges dressis ja jelle jarele N. T. S. K. walge-punases.

Vahetõhtunil J. Seegneri wile järele teeb „Terwije“ tektormaja Wälbe lahtilöödi kell 11,05. N. T. S. K. walis wälja poole — wastu tulit kuid alla päikest. Mäng kandus alg-minutitel N. T. S. K. wälja poolele, kuid hiljem muutub lahtiselt; näib nagu kardafid mõlemad — ei julge lumbti täit mängu-woimet wälja panna. Oluford muutub, kui Raudleht jaadab 10. minutil Ney-Nimbos-Ney-Raudleht kombinatsioonist ilusa ponnini „Terwije“ wõrku. Müid en N. T. S. K. wälja peremees, kuna „Terwije“ aeglane, ohe wõimetu, mees- tend abituna edasi-tagasi jookseb. Peagi

lijab Sarõni II teise wärawa ilusalt tangeldõgist, ning 29. min. Nimbos tõl-manda. Kuini poolaja lõpuni on N. T. S. K. ülekaalus, kuid wärawate arwu ei luideta enam juurendada.

Teine poolaeg algab nagu juba arwata wõis „Terwije“ tajumishimulite jurumiseega. „Terwis“ on ka ülekaalus, jaawutab terve rea nurgalõõke, kuid awarati ei junda anda. N. T. S. K. on terve rida wõimalusi wärawate arwu juurendamiseks, mis aga luhitudad ning lõputagajarg jaaabri 3:0 N. T. S. K. tajuks, millega N. T. S. K. pääfisi lüdu klassi, jättes „Terwije“ kolmat tor-da „faworitidiks“.

N. T. S. K. efitas J. Taali ja J. Milleri puudumisel järgmine koos-jeis:

Karro; Sarõni I — Roslow; Hori — Iwanow — Tasso, Nimbos — Ney — Sarõni II — Raudleht — Lebbin. Nurgalõõgid 7:2 „Terwije“ tajuks. Vahetõhtunil J. Seegner oli hea.

Meeskonna saabudes Narwa wõitis teda wõimiate elaguhüüetega wastu mitmeajaline rahwamurd.

Siseminister tutvub piirivalwe oludega.

Piirivalwe elutingimused pole kiiduwäär. — „Oma piiri suudame me kaitsta“.

Tulnud laupäeval wiibis Narwas lohtu-siseminister J. Hünerjon, kes teeb ringreisi ümber wabariigi piiride, et tehapeal tutvuda piirikaitsega ja piirivalwurite elu-oluga. Ilhtajali rewideerib tr miniister politsei ajutusi ja wangi-maju nendes rajoonides, kus tal tuleb ringreisiul mõdda sõita. Ringreisi lõpule jõudmise puhul oli meie lehe kaas- toimeel jutujamine ministriga. Kohtu-siseminister tähendas meie lehe taastõ-htele järgmist:

„Teen ringreisi ümber wabariigi piiride, et fohapeal tutvuda oluforraga. Piirikaitse on üks tahtjamaid riigi üles-annetekt. Den juba läbitõlitud juurem jagu piirijoont. Kõige pealt käisin Pihk-ma rajoonis, alates Ramentast. Sealst lätsin Warka, kus piirijoont mõdda edasi Pärnu, Saapialu, Saaremaale, Muhule, Saumaale. Siimaalt Paldiski, Tal-linna, Tallinnast Runda. Rundaft sõit-jin Narwa-Jõejuhu, kust Gesti-Wene piir-joonele, mis ajub Gesti-Jügeri rajoo-nis, Jüngerimaalt jõitjin läinud lau-päewal Narwa, kust jälle Narwa rajooni piirijoonele. Wahepeal awasjin Narwa garnijoni staadionil üleriiklitud spordi-

wõistlused ja rewideerijin politseid ning wangimaja. Wäärnähtuji ilmsiks et tulnud. Täna, pühapäeval, jõidan üle Jõhwi Jäta, kus tutvum piiriga Peipji rajoonis ning arwan, et teisipäewast jõidan Tallinna tagasi. Piirijoonele käi-misel on tulnud liituda autoga, hobu-iega, jalgji. See liitumine on olnud wäga raske, sest mitmel pool puuduwad weel piirijoonele teed. Piiril nägin piir-riwalwurit Pihu, kes 8. märtil Gesti-Wene piiri Dolgaja-Niwa rajoonis wal-gemantliga mehe tabas. Tema haam on juba paranenud. Mulle näis, et ta on müid hea terwije juures. Üldje foha-peal sain selge pildi nende juuriinbunus-te kohta, mis olid mõni aeg tagasi piiril.

Piirivalwuritel mitmes rajoonis on elutingimused raskest. Kordnoid asuwad ästfites kohtades, kuhu eriti toidufraa-mi murefemine raske. Ajajooftul tuleb warustada fobdone wäiffe maalapiaga, kus wõib wahemalt aiawilja kaswatada.

Merepiire tuleb fõwendada. Ma-meie fjeturgu püütakse piiritutsega wa-rustada. Arwan, et meie oma piire juudame taitssta.“



Soome vahipaadile saagits 1800 liitrit piiritust.

Teisel päeval jõomlased traalilisid piiritusenõude pähe liitvafotte.

Kättetaju = temp merivahidile.

Tärsjamaelt, 10. fip. Neil päeval juhtus suurem „aparidus“ Toila kohal ulgumerel lesta piiritust emalaewa „Nagusega“, mis sõidab Kreeka lipu all ja üldiselt rannaelanikele on tuntud „Kreeklamaa“ nimetusega. Samal ajal, kui „Nagus“ viibis Narvas uut piiritustlaadungit peale võtmas, traalilis Soome merivahid vahipeaalt A-20 „Naguse“ meeskonna poolt merre uputatud piiritusenõude mereft wälja ja toimetas jaagi Lavanjaarele.

Kokku said jõomlased woogudeft 1800 liitrit piiritust.

Piiritustje uputas „Nagus“ merre enne Narwa poole jõitmist, seft wedajad lastfid, et Cestti metesje jõubmist wõib julisew konfisteerimisele tulla. Et seda ära hõida, ujaldati kaubitsemist ülejäänd piiritusenõude merejumala hooleks ja uputamise koht tähistati ankru otjas hõljuma forkmärgiga.

Märk aga hakkas filma ka Soome wahipaadi meeskonnale ning hafati kahtlast, merepõhja kaduwat fõit pardale tirima. Mõneminuutilise waewa järele lerkis meepinnale jõomlaste üllatusjeks.

Auvere ühistegelased trellide taha.

Miljonilist puudujääki ei kata raiskajate talud, kuna need juba varem võlgadega koormatud.

Räinud reedel mõttis Narwa krim-politsei wahi alla Auvere kaubatarwitajateühijuse lastjapidaja August Kättijele, kaupluste ärijuhft Peeter Kairo ja Adolf Ilweje, keda süüdistatakse tarwitajate-ühijuse raha kõrwaldamises. Puudujääft tõuseb miljon fendile. Ilhe harukaupluse ärijuht A. Ilwee, kes lubas tujada oma oja puudujäägist, wabastati, kuna A. Kättis ja P. Kairo paigutati peale ülekuulamist laupäewal Westerwalli wangimajja.

Auvere kaubatarwitajate-ühing jatus mafurastustesse läinud aastal. Kauplused likwideeriti ja kutjuti kohale rewideerimist toimetama eiramaatupidaja Hendrikson. Rewideerimisel awastu-nd puudujäägid. Kaubatarw-ühijuse juhataje kufjel ilmus kohale ühistegeliste Wiidu instrktor Jungmann, kes awastas puudujäägi üffitfjalist. Selgus, et peatkaupluses, kus oli ärijuhft P. Kairo, on puudujääft 4069,25 krooni, lastjapidaja

toju piiritustelaadung.

Narwast tagajõudumisel otjas „Naguse“ meeskond asjatult uputatud piiritust ja eialgu kalbuti arwamistele, et famal ajal mõllanud torm märgi on antu-ruft lahti kistunud. Siljem alles selgus, et merivahid wahipeaalt oli „piirtu“ rehwireerinud.

Et jõomlastele luidagi kätte matja, nõtlefid laewamehed wälja mõllanaltja. Uputatud merre kummefond liitvafotti, mõnesje panid fije tühjad piiritusenõud ja tähistajid koha uuesti märgiga. Siu- wafid jns ankru ja wõtfid uue feisufoha umbes tolmweerand miili lääne poole.

Teisel päewal jaabus A-20 Lavanjaareft uuesti postile ja peale mõne tiiru tegemist ümber „Kreeklamaa“ jattusfi märgile. Arwates jälle noofil olewat, heidet ankru ja afuti traalimistele.

Kotid tiriti fõit pardale, tõigati juud lahti, kuid — ainult tühjad, weel piiritustje lõhnamad nõud ilmusid päewawalgele. Kirudes paijati need tagasi lainetesje ja — taibates „kreeklaste“ wõllanaltja, kufutas paat Tärsjamaele.

„Naguse“ teft aga rõttas naerulagi- naft.

A. Kättijel 3214,19 fr. ja harukaupl. äri-juhft A. Ilhejel 1300 fr., wiimane andis juhatajele puudujäägi katteks 750-fr. weskli ja lubas ülejäänd oja tajuba lähemal ajal; see põhjustasfi A. Ilheje wabastamist peale politseist ülekuula- mist. Selgus weel 1858,08 fr. juurune puudujääft, mis on tingitud arwatamasti lohataft raamatupidamistest. 8583,44 fr. juurune puudujääft läheb P. Kairo ja A. Kättije arwele, kes jundawad waewalt katta seda summat. A. Kättije talu on pandud aresti alla Auvere piimaühijuse poolt, kellele on maksta A. Kättijel pii- maühijuses analistis tulnud puudujäägi katteks suurem summa. P. Kairo on aga warandufeta iift. Waremat oli kaupluse ärijuhft P. Kairo ija, kes andis ühingu- le 1000-fr. kindlustus-weskli. Siljem an- ti üle ärijuhtimine pojale, weskli aga ei pikendatud ja see kaotas maksuwufe. Räiud ei taha ija midagi teada puudujäägist, mispärast ühingul on wähe lootust P. Kairo puudujäägist osagi kätte saada.

Või hind äärmiselt madal.

Peekon tõuseb märgatavalt.

Wõiturul leidis ajel teraw mõihin- dade langus. Taani on junnituid oma wõinoteeringut alandama 8 senti kg.-lt. Cestti wõinoteering Londonis langes nä- dala joofful 11 senti ja Berliinis 8 senti kg.-lt. Seetõttu langes ta Tallinnas wõinoteering 164 sendilt 158 senti peale kg.-lt, milline hind täiesti refordne oma madalufelt.

Wõihinna languse põhjufi tuleb ot- jida Saksa kui ta Inglijes. Sakfas püftib endiselt äärmiselt loid nõubmine wõid järele. Detailkaupmehed olid kohati sun- nitud wõid wäikemüügi hindafid alanda- ma juuresmas ulatuses, kui juurmuügi noteering langes, et fel teel lähimüügi juurendada ja lepingus ettenähtud kogust turundada.

Samuti on ka wälismaa wõid ftrade- tised Saksa wähe juurenenud. Täni- püüab kõigi abinõudega, näit. erististe frediidi tingimustega saksa turule mahu- tada seda wõid, mida ta ei funda pai- gutada inglise turule. Sama tungiwalt pafuwad wõid rajariigid. Grafordjelt juureks pafufid faadetifed Poolast. Wä- liswõid fortide juure pakkumise tõttu lōd- wenefid tunduwalt nende hinnad.

Välisministrid pidasid nõu Keila-Joal.

Läbirääkimisi Rahvasteliidu istungjärgu ja Euroopa uniooni asjus.

Esmapäewal oodati Tallinna Läti pea- ja wälisministrit Ulmanis'i ning ühes temaga lääneojafonna juhatajat Etifi, baltiojafonna juhataja Silholzi ja hra Munterfi. Külastistele fõitis rongi faabumise ajaks jaama wästu riigiwane- ma afetätja wälisminister J. Tõnis- jon ühes ministri abi A. Hellati, politi- lise ojaonna juhataja Laretei ja rah- wasteliidu büroo juhataja Kivrotari faa-

tel. Jaamast fõideti otjekoh Keila-Joa- le, kus toimus nõupidamine. Cestti ja Läti wälisministrid räägiwad läbi lähe- nema rahvasteliidu istungjärgu tähtsa- mate päewakorrapunktide üle. Muufees on neil kõne all ka Euroopa uniooni kü- fimus. Peale selle on wastastitune in- formafioon Läti ja Cestti politifistile ning majandusfiftude küsimuste üle.

Solovki vangilaagrist Eestisse.

(Alguis 2. leheküljel.)
Jeks on naiste-korpus, kes töötab peju- lodabes. Jänesje-faarel, mis ajub So- lowki faare lähedufes, on naiste-kindlus. Seal hoitakse naiswange erilise walwe all. Wangiwahitides on 50 naiswal- wurit. Solowkile on ehitatud ta 20-fm. piftune raubtee, mis ühendab üffituid

wangide s asulaid.
Olemasolewate andmete järele on praegu Solowki ja Kemi linna üm- bruse wangilaagrites fõttu ligi 700.000
kes on faadetud finna karistust landma lähemaks wõid pitemaks ajaks.

Kaitseväe sportlased võistlesid.

Wiis uut kaitseväe rekordit: kettahvites, kuulitõukes, teiwashüppes, 400 meetri- ja 1000 meetri ujumises.

Võitjatele jagas auhindu kaitseminister A. Kerem.

Võistluste esimene päev.

Laupäewal algasid Narwa garnijoni staadionil X ülerittfikud kaitseväe ferge- jõustitu wõiftlused. Wõiftluste algufel jadas peenitset wihma, muutes jooffu- ja hüpete-rajad pehmeft. Wõiftluste lõpul jalgines ilm, mis fergendawalt mõjus wõiftlejaile. Efimejel päewal purunes ainult üks kaitseväe reford — kettahvites. Wäljaspool wõiftlust ületas reford-lipu- fteje tuntud Cestti sportlane D. Erit- jon, kelle tagajärg oli 41,70, end. kaitse- wäe reford 39,35 m. feifis 1928 a. faadit welftv. W. Milleri nimel, kes efines ta- nelt wõiftlustel, kuid ta ei suutnud faa- wutada enam oma reford-lipufele piiri. Efimejele kohale tuli kettahvites reford- tagajärgjega rms A. Viiding — 40,65 m.

Wõiftluste hufitawamaks alaks oli laupäewal 5×1000 teatejoofs. 1. jalaw. rüü. meeskond, kelle nimel 1930. a. on kaitseväe reford, pani fõit wälja, et faa- wutada efimeft kofta. Jooffu alul tuli fide heitlus fidepataljoni meeskonnaga. Tasawägitelt joosti maha mitu ringi, fiis jurns ette fõjafooli meeskond. I rüü. meeskond püüdis küll fammu pidada, kuid paari wiimaje ringiga jättis fõja- fooli teatejooffu meeskonna mees I. rüü. mehe fangele maha ja tõi fellega fõja- foolile efimeje kofta.

Wõiftlused algasid tell 1/25 Narwa garnijoni staadionil. Wõiftlused awas kaitseministri f. t. fjeminiſter J. Sõu-

3 tuhat inimest istub vangis.

Praegu tegutseb Cestis ühje 13 wanglat. Neis normaalfelt ruumi 2484 inimejele. Kefhwangla juure ehi- tatafje tiibhoone, kus ette nähtud 48 üf- fiffambruit wahialustele, keda waja ha- lwa ilalpidamise päraft wõid muil põhju- fil eraldada.

Aruande-aasta alul oli wahialufeid üldje 2871 meeft ja 459 naift. Aasta lõpuks jäi mehi 2880 ja naift 438 — üldje 3318 wahialust.

Wahialla wõeti ja paigutati wang- lastje aasta feftes 7613 meeft ja 1087 naift. Kokku wiibis wanglates 10 484 meeft ja 1546 naift. Kokku 12 030 in- imeft. Üldje wiibifid wahialufed aasta feftes wanglates 1 114 885 päewa. See- ga fefimine wahialustele arv ühe päewa kofta 3054; läinud aastal oli 2911.

Kabalasse uus ülesõidu-koht.

Kabala jaama lähema ja fangema ümbrufe elanikud ei ole rahul efimeje ülesõidukohaga Narwa pool jaama, seft see ajub fangul (5. pifetil) jaamast. Selle tõttu muutub tee hulga pikemaks. Rad efitafid fellepärast wallawolifogule pal- we, et wiimane astuks fämme ülesõidu- koha ümberpaigutamiseks teifele pifetile, millega läheneks tee jaama 800 meetri wõrra.

Wallawolifogu, kaaludes feisuforda, otjustasfi maawalitufje faudu efineda teedeministeurumile palwega, paigutada ümber nimetatud ülesõidukoft.

nerfon. Wõiftlejaid terwitafid 1. div. ülem kindral A. Tõnisjon, Narwa abilinnapea A. Bachmann ja „Wõit- leja“ fp.-oj. efimees J. Metfatalu.

Tehnilised tagajärjed olid järgmised:
Kaugushüpe: 1. n.a.o. V. Rattur, 7. jal. rüg., 6,21; 2. n.-ltn. O. Kurvits, skout ü. j. p., 6,32 ja 3. n.-ltn. A. Herm, sõja- kool, 6,31.

Kõrgushüpe: 1. noor A. Landberg, 2. div. srvt., 170, 2. n.-ltn. R. Laas, side- pataljon, 165 ja 3. kpr. R. Persinski, 3. üks. j. p., 165.

Kettahvite: 1. rms A. Viiding, Kale- vi ü. j. p., 40,65 (kaitsev. rek.), 2. welftv. V. Miller, allohv. kool, 38,35 ja 3. noor H. Kabin, 4. üks. j. p., 37,95.

1500 m. jooks: 1. v. a. o. A. Koidu, 2. div. srvt., 4:20, 2. noor E. Prööm, si- depataljon, 4:20, ja 3. n. a. o. V. Trein- berg, 1. jal. rüg., 4:24.

Teatejooks 5×1000 m.: 1. sõjakooli meeskond (koosseisuga: kadett A. Sim- son, n. a. o. J. Lessel, n. a. o. A. Lenk, n.-ltn. A. Herm, n. a. o. O. Pärn) — 14:14, 2. 1. jal. rüg. meeskond 14:23, ja 3. sidepataljoni meeskond 14:30.

100 m. eel- ja wahejooks ei annud kuigi häid tagajärgi. Paremaks taga- tagajärg oli n. p. kdt. J. Paul, sõjakool, 11,5, kuna teistel oli üle 12,5. 400 m. eel- jooks näitas samuti nigelaid tagajärgi. Alla 54 jooksid ainult kaks meest n. a. o. V. Rattur ja n.-ltn. A. Herm.

Laupäewa hommikul oli Tallinna maanteel jalgrattasõidu wõistlus 10 km. Kohtadele tulid: 1. rms A. Leppik, 5. srvt. grupp, 18:44, 2. rms E. Leppik, Suuropi kom., 18:44, ja 3. rms G. Archi- povsky, 1. jal. rüg.

Võistluste teine päev.

Teisel kaitseväe = wõiftluste päewal oli ilm ilus, mis tunduwalt mõjus ta- gajärgedele. Pühapäewal purustati neli kaitseväe refordi: 400 m. ja 1000 m. wabuujumises, kus üllatusmeheks oli noor Kangro; kuulitõukes ületas re- ford lipufefe wäljaspool wõiftlust rms Viiding ja teiwashüppes seadis üles uue kaitseväe refordi rms Erna. Eriti hufitawaks kujunes teisel wõiftlufe päe- wal 5000 m. jooks. Jooffu hakkas juh- tima Koidu, kes püftis efitohal 8-da ringini. Siis wõttis ette noor Prööm ja hiljem n. a. o. Treinberg. Sada meet- rit enne finijhi jurns ette Koidu ja tuli tugewa lõpupurdiga wõitjaks, jättes Treinbergi teifeks.

Pühapäewal algasid wõistlused jalgratta sõiduga 25 km peale. Start ja fi- nish oli Tallinna mt. Kohtadele tulid: 1. rms E. Naarits, 1. jal. rüg., 55:36, 2. rms G. Archipovsky, 1. jal. rüg., 55:42, ja 3. rms K. Rechlin, 5. srvt. grupp, 55:45.

Ujumise-wõistlused peeti N.-Jõesuus. 400 m. wabuujumine: 1. noor K. Kangro, Kuperj. ü. j. p., 7:19, (kaitsevde rekord, end. rek. 7:28, oli 1928. a. saadik E. Ernesaksa nimel), 2. rms E. Unstalu, pioneerp., 7:55, ja 3. n.a.o. L. Kõva, 7. jal. rüg., 8:09.

1000 m. wabuujumine: 1. noor K. Kangro, Kuperj. ü. j. p., 19:05, 2. rms A. Sidorov, 1. jalaw. rüg., 20:19, ja 3. rms A. Mäll, 5. srvt. grupp, 20:22. Kõigi kolme tagajärg on parem senisest kaitsevde rekordist, mis seisis 1929 a. saadik A. Kaasiku nimel.

Pühapäewal kell 3 p.l. algasid kerge- jõustiku-wõistlused Narwa garnijoni staadionil. Tehnilised tagajärjed olid järgmised:

100 m. jooks: 1. n.a.o. V. Rattus, 7. jal. rüg., 11,5, 2. rms Bolzak, 1. div. stapp, 12,5 ja 3. noor R. Tomson, skouts ü. j. p., 12,5.

400 m. jooks: 1. n.a.o. V. Rattus, 7. jal. rüg., 52,5, 2. n.-ltn. A. Herm, sõja- kool, 53,2 ja 3. welftv. R. Keskküll, pio- neerpat., 54,2.

5000 m. jooks: 1. v.a.o. A. Koidu, 2. div. srvt., 16:42, 2. n.a.o. V. Trein- berg, 1. jal. rüg., 16:43 ja 3. noor E. Prööm, sidepat., 16:49.

110 m. tõkkejooks: 1. n.-ltn. A. Herm, sõjakool, 17,5, 2. v.a.o. K. Rat- nik, 2. üks. j. p., 18,5 ja 3. n.-ltn. K. Mägi, 8. üks. j. p., 18,5.

Teiwashüpe: 1. rms J. Erna, sidepat., 3,50 (kaitsevde rekord, end. rek. 3,30 1927. a. saadik J. Lauri nimel), 2. noor A. Landberg, 2. div. srvt., 3,30 ja 3. noor H. Kabin, 4. üks. j. p., 3,30.

Kuulitõuge: rms A. Viiding, Kalevi ü. j. p., lükkas wäljaspool wõist- lust 14,25, mis on kaitsevde uus rekord, end. 13,7 1928. a. saadik on J. Suusi ni- mel; 1. rms O. Erikson, 2. div. srvt., 13,00, 2. n.a.o. P. Puna, 2. div. srvt., 12,53 ja 3. noor O. Ilves, 2. div. srvt., 12,35.

Oda: 1. noor H. Kabin, 4. üks. j. p., 54,50, 2. n.-ltn. N. Frei, 2. div. srvt., 53,7 ja 3. n.a.o. J. Lessel, sõjakool, 50,35.

Esimene ja kolmas diviis jalgpallis 2:1.

Kergejõustiku wõiftluste järele koh- tajid jalgpallis 1. div. meister ja 3. div. meister, fidepat. Wõiftlus lõppes tu- gewa 1. div. meistri ülekaaluga 2:1 (1:0).

Auhindu võitjatele.

Peale wõiftlust jagas kaitseminister A. Kerem kohtadele tulnutele wäärtus- liffe auhindu. Jalgpallis omandas rändauhinna 1. div. meister ja parema- le ohwitjerile, n.-ltn. A. Hermile, anti üle rändauhind.

Oja wõiftlejaid lahtus Narwast juba pühapäewa õhtul.

Väiketööstusi jääb seisma.

Töölisi lastakse „suvepuhkusele“.

Neil päewil lõpetas mafinate re- mondi tõttu ajutiselt töö Tallinnas We- neturg 5 ajuw mehaaniline faapatõös- tus „Reford“. Tõõstuse töölifed, ar- wult 15, wallandati tõõlt.

Samuti lõpetas töö fhotolabi ja fompneft wabrit „Riola“ ning wallan- das tõõlt 49 töõliffit. Tõõstuse feisma- jäämist põhjendatakse remondiga.

Tervist kosutav Melange kofu saadaval Igalpool.

„Veronika“ seep on kõige parem!

ih. fw.-lt eht 7 krooni fw.-lt. Täni ja rootji peekon noteeringus tuleb märki- da weel juuremat tõwenemist. Tendents peekoni turul on wäga kindel ja ei ole wõimata, et käesolewal nädalal feisuford weelgi tõweneb.

Peekonituru paranemisega tõusid eks- portapamajade poolt mafetawad pee- konfigade hinnad 5 senti filolt.

172

See on juft famuti halb, juft sama kufariunaline, kui heita ette kellelegi tema waejuft. Ah, mu armas preilli Schaffner,“ ta ohtas, „on inimeft, kes ei faa midagi parata, et nad on rikkad, ja on inimeft, kes ei faa finna parata midagi et nad on waejed.“

„Gi,“ Tine raputas pead ja fõstistas, „tama rik- tus pole mitte. . .“

„Dudake!“ katkestas Mauseberger. „Ta armastab teid, ja teie nõuate temalt, et ta peab armastama waejeid, räpajeid, tõbifeid, wiinastunuid. . . Jaa, mislugufe õigufega nõuate teie seda? See ei ole mitte tema afit! Tema kofus on anda raha. Ja ta on seda annetanud õhtral käel! Armastades teid! Kindlasti! Ja lõpuks on jelleft juba küll. Ta fin- kis seda! Olgu. Ta oleks wõinud ta teefelda filma- firjalistelt, ta oleks wõinud teha nii näilifelt, nagu olefid talle waejed ja õnnetud inimefed jumal teab kui kallid, Jumal teab kui lähidafed. Aga ta ei tee seda mitte! Ta lajeb teid endaga halwasti kaituda ja ei tee seda tepe! Seft ta on üks täitfa poifs ja üks aas poifs!“

Tine lakkas warjamast oma nägu. Maeratus näis libijewat üle jelle. Ta woogutas.

„Miks pidi ta waejeid armastama?“ küfis Mauseberger. „Ta ei tunne neid. Kogu elu on ta wiibinud neift maailma kangufel. Ta ei tea neift midagi. Kuid ta on noor, preilli, ja ta elufogemu- sed on puudulifud, jaa, fõigest hoolimata, ta elufo- gemufed on puudulifud, talt ei wõid kõfte fääraft nõudagi, ja . . . teie trundus, teie andumus oma wabalt walitud kufjes, kus on jee?“

„Kuid. . . ometi. . .?“ Tine pift oli paluw. Mauseberger ei waatnud talle otjagi, arwutas ümi- jedes: „fada kahetjakümmend kaks. . . fada ühekja- kümmend seifte. . . ei midagi. . . ja! Kaksfada üks- teift. . .“

„Jätke see liitmine, Mauseberger.“ Tine pani oma käe ta käele. „Mis te ütlete?“

Mauseberger jäi kummargili üle raamatute: „Midagi. Ma ei ütlen midagi!“

„Teil peaks ju mingifugune arwamus asja kofta olema,“ ufutles Tine.

„Teil ka, preilli!“ See tuli peenitese, waheda häälega, nagu wäike piitfahoop.

„Gi,“ hädaldas Tine, „midagi rohkem ma ei tea, Jumala eest.“

„Kuid, ma kuulan ometi. . . teid ma kuulan ju.“ Tine muutus fegajeks nagu foolitüdruk. . . „Teid, Mauseberger, kuulan ma. . . te olete ainuke. . . te teate seda juba. . .“

„Ma tean ainult,“ prääfjus Mauseberger, „et te ei ufju ka mind. . .“

„Aga ei!“ Tine hoidis oma käe otjal. „Seeford ufui ma teid.“

Mauseberger uuris oma pliaatfit, nagu poleks ta neid waremini weel kunagi näinud: „Teie olete iüüdi, preilli Schaffner, et noor Overbeck end täis jõi, ainult teie üffti!“

„Wõimalik,“ arwas ka Tine, „wõimalik, et olen jüüdi. Mulle tundub omalegi nii. Aga kas mina üffti? Ainult mina üffti?“

„Teie päraft on noor Overbeck nii jügwale alla läinud, ainult teie päraft!“

169

Kaupmeestele ja kalameestele
soovitab
tõrvatud ja tõrvamata
TROSSI ja NÖÖRI
Paide köievabrik
PAIDES
ajakohaste hindadega.

Perenaised!

Kohale jõudnud odavad purgid, müük suurel ja väikesel arvul.
Week aparaadid ja purgid.
Lõuna, kohvi ja likööri servitsid ja kõik majatarbed.
Suur valik! Suur valik! Suur valik!

K-m. SAAR Jõhvis telef. 22

Alati saadaval värse šokolaad ja kompvekid.
JÄLLEMUJATELE KÕRGED PROTSENDID.

Teatame oma ostjaskonnale, et on
kohale jõudnud selleaastane püük
Schotti Mattfull ja Matties

heeringad,

esimesed Trade margid. Saadaval tervetes ja pool-
tes tünnides. Soolatud Soome silgud. Hinnad
võistlematud.

A. Annik & Co,

Peetri pl. 15/17, tel. 95.

Saalsamas Shell'i esitus petrooleum, bensiin, määrdeõlid.

OSTAN

tikerbeere, punaseid ja valgeid sõstraid
määramata hulgal.

NARVAS, VAHE TÄN. 6.
SAKU ÕLELADU JUURES.

Kellasepa- ja kullasepaäri
M. Wõhma
Joala tän. 16. Telefon 267.

Soovitab:

Tasku- ja käekellaseid suures valikus parematest
Schweitsi vabrikutest. Ilmakuulsaid selna- ja äratus-
kellaseid firmadest Gustav Becker ja Junghans.
Kuld-, hõbe- ja kristallkaupasid odavate hindadega.

Vajatakse

talu teenijat,

naisterahvast, Kohla p. ag.
Ereda asundus Rostfeldti talus,
kes talutööd tunneb.

T. Bachval'i

Riide- ja valmisriideärisi Jõhvis, Narva maantee nr. 3.

Ostate soodsatel tingimistel moodsates mustrites suvehooja riideid.
Meester-ülilkondi, kleite, mantleid, triiksärke, kaelasidemeid, kübaraid, pitse,
vaipe, aknaesrüideid jne.

Minu kaupluses

Suures väljavalikus saada-
val: tapeete, sein- ja tahvel
pappi; kõiksugu maaldri
värve, lakki, pinsleid, akna
klaasi, esimest sorti inglise
katuse tulestingitud plekki,
rootsi kivisööe tõrva, lukud,
hinged, naelad, vikatid, lui-
sud ja kõiksugu ehitus-
tarbed ning köögi nõud.

Kõige austusega

Kr. Kütt

Narvas, Malmi tän. № 1.
Telef. 2-24.

Alati saadaval

tuntud headuses „Codiear“ auto kummid, millede
hindu on alandatud 10%—28%. Inglis Hoffmanni
kuullaagrid autodele ja teistele masinatele. „Ford“,
„Chevrolet“ j. n. e. autoosad ja vedrud. Eesti riiklise
põlevikivi kaevanduse bensiini väikesel ja suurel arvul.
Rootsi rehepeksu garnituure ja mootoreid, ning teisa
põllutööriistu ja masinaid.

Soodsad maksutingimised.

K/m. Hans Lill,

Jõhvis, Turuplats 1, telef. 4.

Õotan torteriste
fooliõpilasi

kostiga ja ka ilma.
Narvas, Kiriku tänav nr. 50.

ÜÜRILE ANDA

päiksepoolne puhas ja soe
korter telliskivi majas.
Narvas, Vaivara tän. nr. 6.

Narva Majaomanikkude Pank

Narva Peetri pl. 2, (omas majas), tel. 268.

Annab laenusid

majade, kaupade ja vekslite
kindlustusel.

Võtab raha hoiule

ajakohaste protsentidega ja
toimetab kõiki muid panga
operatsioone.

Narva Majaomanikkude Pank on kindel raha holukoht, sest panga tegevuse eest
vastutavad panga liikmed—Narva majaomanikud oma kinnisvaradega.

Dr. C. Becker

Telef. 195.

Sünnituse, naiste ja laste
haigused.

Erahaigete vastuvõtm. suvel
Kreenholmi haigemajas
igapäev 12—1
5—6
(peale laupäevade)

Narva-Jõesuus
Dr. E. Salzmanni sanatooriumis
laupäeval 1/5—6

Tagasi jõudnud
humbaarst

A. Reise

Vastuvõtt iga päev peale es-
maspäeva kell 10—1 ja 2—5-ni
Jõhvis, Rummeli maja.
Turu plats Nr. 5.

Aurulaevandus A. KOTSCHNEV

Narva — Narva-Jõesuu
SÖIDUPLAAN.

1. juunist kuni muutmiseni
Äripäevadel:
Narvast: N.-Jõesuust:
kell 8.30 kell 6.45
" 11.30 " 7.50
" 2.15 " 10.45
" 3.30 " 12.45
" 5.50 " 4.20
" 9.40 " 8.30

Pühapäevadel ja pühadel:
Narvast: N.-Jõesuust:
kell 8.30 kell 7.00
" 10.50 " 9.35
" 1.30 " 12.20
" 2.20 " 1.00
" 6.05 " 4.00
" 7.35 " 6.30
" 8.25 " 7.20
" 9.50 " 8.45

Vastutav toimetaja: Hans Lill.
Väljaandja U.-Ü. „Põhja Eesti“.
M. Minise trükk. Narvas, Rahu tän. 15.

„Alutaguse Elu“

võib ka tellida üks kord nä-
dalas, iga laupäev, maksab
20 senti kuu. Aastatelli-
ne maksab selkorral
1 kr. 50 senti.

Auveres võtab tellimisi
ja kuulutusi vastu

Võid. Küttis,

olles kohapealseks „P. Eesti“
esindajaks, tuleb tema poole
pöörata kõigis lehe asjus.

PÕHJA EESTI“

on müügil

Narva jaama raamatukapis,
Rakvere jaama raamatukapis,
Tallinna jaama raamatukapis,
Tartu jaama raamatukapis.

Kulgul

müüb „PÕHJA EESTI“ üksi-
kuid numbraid ja võtab telli-
misi vastu
hrra Ahonen kauplus.

Soldinos

võtavad „PÕHJA EESTI“ telli-
misi ja kuulutusi vastu
Hrd: Tõlts, Mullas, Veltbach

„Alutaguse Elu“

on müügil igas jaama
raamatukapis.

„Ah, seda tegi ta oma põikpäisuses,“ vaidles
Tine vastu, „see on tal, kui sport, ta tegi seda juh-
tumiste otsimise lõbus.“

„Noh, siis on ju kõik hea. . . milleks rääkida?“
Mausberger kummardus üle arveraamatu.

„Aga nüüd see. . .“ Tine ei annud järele, „kõike
ma mõistan. . . ainult seda, seda nüüd. . .“

Mausberger vaatas talle otja oma vaevunud
tuhmunud pilguga: „Midagi te ei mõista, preili,
mitte kui midagi.“ Ja kui Tine tegi kätet vastu-
vaielda, praadus ta: „Tahate kuulda, või mitte?
Ma võin jama hästi vaikida!“

„Rääkide ainult,“ palus Tine, „rääkige ainult!“

„Vaadake, preili Schaffner,“ jaitas Mausberger,
„teie olete nii varakult hakanud haigetelalitajaks ja
hooldajaks, mis teate teie elust?“

„Mina mõtlefin, just mina. . .“ jostistas Tine.

Mausberger noogutas: „Wiletsufest teate teie
palju, preili Schaffner, haigustest, õnnetustest.
Kindlasti! Sellest teate teie rohkem, kui mõned wa-
nemad inimesed! See on teie austatav, ma olen
sellega nõus, ma austan teid sellepärast, ja tuhan-
ded waejed inimesed austavad teid, nagu seda olete
ta teeninud.“

„Mausberger. . . palun mitte!“ Tine pöördus
ära. Tal olid piirad filmis.

„Hea küll olen sellega lõpul juba“ rahustas teda
Mausberger, „ma pidin sellest fiskejuhatusest. Sest
waadate preili Schaffner, elu ei toostu mitte ainult
wieltufest, haigustest ja õnnetustest! Suuremalt
jaolt koosneb ta sellest, enamasti! Rahjuts! Aga
mis ühes noormehes peitub, kes on armunud, noor-

mehes, nagu seda on eriti härra Overbeck, seda teie
mitte ei mõista. Nii hea, kui teie oletegi, preili
Schaffner, härra Overbeckist pole teil arusaamist,
tema jaoks pole teil headust.“

Tine nuttis. „Mausberger,“ hüüdis ta, „pole
teil siis meele ometi, et tal pole mingisugust mõist-
mist, temal! Ja ei mingisugust headust!“

„Selles effite,“ Mausberger tõusis üles, „kui
palju on maailmas Martin Overbecki taolisi? Wae-
walt üks tosin! Tema on kuningapoeg, mõistate
teie seda? Kroonprints! Saate te sellest aru, preili?“

„Ja edasi?“ küsis Tine.

„Edasi?“ Mausberger oli imestunud. Tasa,
tingiwalt ütles ta: „Ka kroonprintsidele peab ole-
ma mõistmist ja arusaamist preili! Remad on tihti
kaijetumad, on tihti abitumad, kui tavalised in-
imesed.“

„Pidin end wist kogu talle kaela heitma?“ küsis
Tine ja tema nägu lõfendas.

„Nüüd mina siis seda?“ wastas Mausberger.
„Mõndis siis härra Overbeck jeda! Ta armastab
teid! Arge õelge midagi, preili, pole enam mingi-
sugust kahtlust, et ta teid tõesti armastab, tõsi-
jelt armastab, ja teie teate seda ka!“

„Do Zumal!“ Tine lõi käed näo ette.

„Aga mis teete teie?“ Mausberger oli jat-
tunud hoogu. „Mis teete teie. . . teie. . . kuigi teie
teda jamuti armastate. . .?“ Ta wotas. Nüüd
Tine hoidis oma näo warjatult kätesse ja waitis.
„Noh hea,“ rääkis Mausberger edasi, „kuigi teie
olete temale hea, heidate temale ette tema rikkust!“

„Põhja Eestis“ on kuulutamine kasulik,

sest
Meie lehte läheb üle Virumaa 2) Kuulutused lähewad tasuta üle Jõhvi aja-
lehte „Alutaguse Elusse“. 3) Trükitööd on „Põhja Eestis“ kuulutused üle
kõigist teistest lehtedest.
Kuulutusi võetakse vastu iga päev kella 8—18. Ilmuva lehe numbrisse kuni
kella 12 eelpäeval.